



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/19619
15 March 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ
РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 14 МАРТА
1988 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст письма министра иностранных дел
Исламской Республики Иран Его Превосходительства д-ра Али Акбара Велаяти от
14 марта 1988 года.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к
нему в качестве документа Совета Безопасности.

Мохаммад Джаафар МАХАЛЛАТИ
Генеральный директор по иностранным делам
Исполняющий обязанности Постоянного
представителя

Приложение

Письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран
от 14 марта 1988 года на имя Генерального секретаря

Международное сообщество явилось свидетелем еще одного проявления полного пренебрежения милитаристского и агрессивного режима Ирака нормами международного права, регулирующими ведение военных действий. Прибегнув к эскалации и расширению своей агрессивной войны против Исламской Республики Иран, иракский режим на прошлой неделе возобновил свои нападения на суда в нейтральных водах Персидского залива и вновь применил 11 марта 1988 года химическое оружие против мирных жителей близ Бахтарана. Кроме того, прошлой ночью, 13 марта 1988 года, иракский режим вновь произвел ракетные удары по невоенным объектам и жилым кварталам Тегерана, в результате чего были жестоко убиты десятки ни в чем не повинных мирных жителей. Подробная информация об этих нападениях была доведена до Вашего сведения Постоянным представительством Исламской Республики Иран в Нью-Йорке.

Вам хорошо известно, что Исламская Республика Иран, приверженная соблюдению международных гуманитарных принципов, никогда не начинала, не возобновляла и не продолжала "войны городов". Только после ожесточенных и непрекращающихся ударов Ирака по мирным районам Исламская Республика Иран была вынуждена принять ограниченные превентивные и ответные меры в осуществление своего неотъемлемого права на самооборону, избрав в качестве своих целей не гражданские районы, а военные, промышленные и экономические центры Ирака. В соответствии с общепризнанными законами и обычаями войны Исламская Республика Иран руководствовалась тем, что ответные меры на неоднократные акты агрессии и беззакония, совершаемые иракским режимом, должны приниматься на поле боя мусульманскими бойцами.

Исламская Республика Иран вновь напоминает Организации Объединенных Наций о ее серьезной ответственности за противодействие и пресечение актов агрессии, что является необходимым условием поддержания международного мира и безопасности. Мы вновь заявляем, что молчание и безразличие Организации Объединенных Наций перед лицом тяжких преступлений иракского режима по-прежнему не находят оправдания не только у иранского народа, но и у международной общественности.

Пассивность и отчужденность Организации Объединенных Наций стали причиной продолжения и эскалации военных преступлений Ирака и способствовали продолжению им своей безнаказанной преступной политики, предусматривающей применение химического оружия, нападения на торговые суда и жестокое убийство мирных жителей в городах и других невоенных районах. При бездействии Организации Объединенных Наций эти военные преступления Ирака создают реальную угрозу региональному и международному миру и безопасности.

Вполне очевидно, что в этих условиях агрессивный режим Ирака и поддерживающие его сверхдержавы должны нести полную ответственность за все последствия нарушения мира и стабильности в регионе и во всем мире. Кроме того, международные органы, придерживающиеся позиции неоправданного молчания и безразличия перед лицом военных преступлений такого масштаба, должны взять на себя часть ответственности за серьезные последствия совершаемых Ираком актов беззакония.

Необходимо напомнить, что пока соответствующие международные органы не примут незамедлительных мер к прекращению и предотвращению бесчеловечной политики Ирака, Исламская Республика Иран, не имея другого выбора, будет вынуждена принять надлежащие и эффективные ответные меры самообороны.

Али Акбар ВЕЛЯТИ
Министр иностранных дел
Исламской Республики Иран